

出國報告（出國類別：考察）

詔安客聚落建築空間比較：閩臺詔安客 傳統建築增改建態樣之比較與保存對策

服務機關：國立雲林科技大學
姓名職稱：王貞富副教授兼系主任
派赴國家：中國大陸
出國期間：2016/07/12~2016/07/18
報告日期：2016/08/17

摘要

臺灣詔安客主要分佈雲林縣崙背鄉、二崙鄉、西螺鎮，其祖先來自於福建省詔安縣北部幾個客家鄉鎮，其傳統建築多為土樓，其類型包括圓樓、方樓、長方形樓、府第式方樓、宮殿式方樓、五鳳樓、殿堂式圍樓、走馬樓、五角樓、紗帽樓、吊腳樓等，其成因與大陸早期中原民眾大規模南遷、及遷徙地地理環境有密切關係，除形狀、樓層、配置形式外，土樓也會因族群傳統觀念與生活習慣不同而產生一些差異，由於部份土樓興建年代久遠，且也具文化、歷史、地理、建築工藝、藝術方面價值，故部份土樓已於 2008 年 7 月 6 日即被聯合國教科文組織世界遺產委員會列入世界文化遺產名錄，但仍有許多詔安客家傳統建築仍被遺忘。

隨著社會發展、自然環境變化，日常生活上之需前跟著改變，例如飲水、電器設施...等，勢必都需要介入傳統建築構體中，才能滿足現代人得需求，而這些現代化設施一旦不當引入傳統既有建築物中，往往會造成傳統建築破壞、安全疑慮、以及文化資產方面價值之折損，因此需要進一步觀察與探討。

本次之考察以福建省詔安縣幾處鄉鎮傳統建築為對象，考察後已能發現許多普遍之現象與問題，包括電力、電器、給排水設施、及相關設施等，藉由這些問題之發現，將有助於本計畫後續探討改善方式與建議之提出，並能夠提供中國大陸詔安客家傳統建築、土樓，以及臺灣詔安客家傳統建築未來保存與再利用時之參考。

目次

一、目的	1
二、過程	1
三、心得	6
四、建議事項	6
五、附錄	7

一、目的

傳統建築之式樣與形式主要與在地自然環境、氣候、人文有關，因此不同地區之傳統建築材料、構造、配置常常會有很大之差異，而這些差異正是在追求全球化過程中最具價值之歷史產物，一旦消失或被破壞，就再也無法以實體顯示當地特有之歷史、文化價值，因此如何及早加以紀錄、保護，顯然是刻不容緩之課題，也是當代人們必須承擔之重責大任。

臺灣詔安客家族群主要集中在雲林縣西螺鎮、崙背鄉、二崙鄉，早期係來自福建省詔安縣幾個鄉鎮市，迄今也有近百年歷史，雖然臺灣地理環境與詔安客家原鄉條件差異甚大，但仍有許多語言、生活習慣、飲食方式、居住型態並未改變太多。而隨著社會形態、自然氣候變化，二地詔安客家族群如何對這些改變並採取因應之道，顯然就是一個很有趣的議題。

本研究主題鎖定在詔安有客家傳統建築因應現代生活方式改變後，過程中添加的電力、給排水、通訊、及部份增改建方式與作法，其第一個目的是想要從中找出二地詔安客家族群作法是否有很大之差異，而第二個目的則是要探討住些新增加的設施是否會對原有傳統詔安客家建築產生構造上與文化上、景觀上之破壞，然後進一步分析後，提出解決之道，以保存這些珍貴之文化資產。

二、過程

1.考察重點

本次行程前後共計 7 日，扣除往返臺灣、福建之交通時程外，總計考察時間為 5 天半，詳細考察行程如表 1 所示。考察地點包括 6 個鄉鎮（圖 1），分別為官陂鎮之馬坑村廣福洋聚落、馬坑村礦口聚落、鳳獅村、大邊村、陂龍村陂里聚落、梅子林聚落、光亮村，南詔鎮之文化古街、館中路、四都鎮後港村，霞葛鎮之庄溪村、五通村、庄溪村溪邊聚落、天橋村天堂聚落、嗣下村嗣昌樓聚落，秀篆鎮之煥塘村埧里聚落、煥塘村楊梅堂聚落、崛龍村崛龍、玉龍聚落、頂安村安尾聚落、頂安村、陳龍村，太平鎮之白葉村和陽聚落、河邊村，及紅星鄉之進水村進水聚落、進水村樟老許聚落、朱厝村。考察對象包括土樓、家廟、寺廟、宗祠、古街等，但本研究以土樓為主。



圖 1 出國考察位置

考察重點主要鎖定在傳統土樓因應現代生活所需而新增加之電力、給排水、視訊、及部份增改建設施等作法（照片 1～照片 30），並檢視這些作法對於傳統土樓可能衍生之實質破壞、潛在風險、及可能對其文化資產價值之減損。

2.擬提問題

考察過程擬提問題包括詔安客家傳統土樓建築之文化資產價值為何？傳統詔安客家土樓因應現代化生活時，如何置入電氣設備、給排水設施、視訊與通訊設施、增改建？以及置入現代化設施或增改建時段詔安客家傳統土樓可能產生之影響內容、損壞程度等。

3.考察機關

考察時係以村落為對象，並未針對特定機關做考察。考察對象主要為客語區、少數區域則以為閩南語為主要語言；調查之案例包括詒安城、廣福樓（圓形土樓）、鳳山樓（圓樓加圍屋）、在田樓、玉田樓、水美樓、張氏宗祠、陳蔡宗祠、迴潮廟、

陳蔡宗祠、上龍庵、藍田樓（不規則土樓）、尚敦樓（方樓加圍屋）、城隍廟、武廟、父子進士坊、沈耀初紀念館、鎮龍庵、五通宮、李伯瑤文化博物館、文昌宮、神農廟、沈氏家廟、步高樓（三堂式宗祠）、拱北樓（中央方樓加多圍半月樓）、頂福宮、龍潭樓（橢圓土樓）、光裕樓（圓形土樓）、和陽樓（不規則樓圓樓）、大樓（圓樓）、老樓（多圍圓樓）、種玉樓（不完整方樓）、進水樓（多圍圓形土樓）、豫章樓（圓樓）、朝陽樓（多圍圓樓、半月樓）、嗣昌樓（圓樓）、鄭氏宗祠（鄭成功紀念館）、以及不知名之土樓與建築物。

4.考察經過

考察行程如表所示，實際考察共計五天半，考察方式係採現勘與拍照方式記錄，調查時先完整觀察整座建築物外觀與各項細部作法，然後針對本研究所探討主題進行拍照記錄。

5.考察詳細內容說明

考察內容包括傳統詔安土樓因應現代化生活所增設之電力設施、給排水設施、通訊或視訊設施、以及建築物增改建方式，其詳細內容說明如下：

(1) 電力設施

傳統土樓原先並無電器設施，因此電力設施基本上都是後期增加之設施（照片 1～照片 12），而各棟土樓外電之引入方式、以及進入家戶空間之作法大同小異，主要透過土樓主入口上方原先開設（或後期開設）之圓洞（照片 1～照片 4）將外電引入至主入口下方分電盤，然後以裸露之電線分別接至各家戶（照片 5～照片 8）。新開圓洞不僅對土樓結構有些許影響，且外電電線胡亂穿越、分電盤掛設方式也有礙觀瞻，而內部裸露電線（照片 9～照片 12）也有電線走火而恐造成土樓內部木構造火災之疑慮。

(2) 給排水設施

詔安客家土樓地處福建山區，地下水、及泉水水源相當充足，因此每一棟土樓至少都有一口生活用水之水井（照片 13～照片 16），且多數一直沿用至今，僅少部份因水源不足、水質條件不佳而廢棄，部份案例會由外部利用水管沿著排水溝引入山泉水（照片 16～照片 19）、或改變傳統以水桶打水方式，改以抽水馬達自水井中抽水使用，並設置水塔（照片 20）儲水。

排水方面，多數案例都仍維持原有形式，即利用環繞土樓內部、外部之排水明溝進行排水（照片 17、照片 18），部份明溝上方也會覆蓋石版以利通行。

由於水塔、自來水管之設置並無妥善規劃，除水塔位置會有礙視覺景觀疑慮外，設置於排水溝中的自來水管也有可能會被污水污染，而有衛生與安全方面之問題。

(3) 通訊或視訊設施

傳統土樓地處偏僻，原有生活中也沒有電視、網路需求，但隨著社會進步，電視、電腦、手機普及後，加上民眾經濟條件大幅度提升，因此對於通訊與視訊之需求便趨於殷切。從調查之案例中，有相當多案例會在屋頂、增建空間上設置衛星電視接收器，而亦有案例會在建築物內部公共空間設置網路資訊接收與分享系統或設施。

衛星電視接收器設置於增建物上雖較無破壞土樓之疑慮，但對於整體視覺景觀仍有相當大之衝擊，而設置於土樓屋頂之衛星電視接收器，除有礙觀瞻外，在強風吹襲、或地震作用下，恐怕會對土樓產生損壞。

(4) 建築物增改建

建築物之使用過程會隨著使用者、機能、環境改變而有增建或改建之動作，而由這次之考察也發現詔安客家土樓有許多案例因衛浴設施、廁所、廚房、儲藏等空間之需求，而在土樓外圍進行不同程度之增建或改建（照片 25～照片 28）。除此之外，部份土樓因使用便利性需求，更任意在外牆增設開口部（照片 29、照片 30）。

不當的增建，若只是採取加法之作法時，尚不致於會對土樓產生安全上之問題，而僅是對外貌、景觀產生破壞，但若在夯土牆上採取減法之作法（如敲除、開孔..等）時，其對土樓之耐震性能、穩定性恐怕會有很大之影響。

6.考察成果及後續辦理或推動事項

本次考察土樓本體及相關設施後，除了瞭解詔安客家土樓保存現況與問題外，也進一步瞭解到詔安客家土樓之特色，茲就其文化資產價值、以及現況問題提出下列幾項成果，包括：

(1) 考察成果

a.文化資產價值

福建省有相當多的土樓，而詔安客家土樓雖僅是眾多土樓之一部份，論規模、精緻程度可能比不上永定、南靖、或其他地方之土樓，但因具有詔安客家之血統，且充分與在地自然環境融為一體，加上多數損壞狀況尚不致於

非常嚴重、仍有人居住於其中，同時部份裝飾構件作法十分精緻，故當然仍具有相當高程度之文化資產價值，而值得有關單位亟需加以保存與維護，甚至應針對損壞部份進行修復工程，以避免這些珍貴的客家傳統土樓急遽消失。

b. 詔安客家土樓之維護

詔安客家土樓係由夯土、木構架所組成，夯土牆為建築物承載載重主要構件，而木構架（及木樓版）為次要結構構件，未來使用時盡量減少增改建以避免破壞這些結構構件，而已劣化或受損構件也應盡早加以修復或替換，並做定期、不定期之管理與維護，同時增加防救災之設施（如滅火器...）。

但為適應新的生活形態與空間需求，若無法避免必要增建時，建議應視空間屬性、大小選擇適當位置興建，尤其廚房、廁所等空間位置最好脫離土樓一段距離，同時材料、形式亦需與原建築協調，且最好利用土樓原有開口部來與新的空間進行連結，避免在原夯土牆上開鑿新的開口部。

(2) 後續辦理或推動事項

由於生活方式與自然環境改變，傳統土樓勢必需要增加新的現代設施或設備方能滿足目前之生活需求，但詔安客家土樓目前之現況並未經過縝密的考量與規劃、設計，因此不僅造成景觀上的不協調，且對土樓、及居住其中民眾的安全也有威脅。未來各項設施建議如下：

a. 電力設施

詔安客家土樓電力係由道路從主入口上方孔洞引入主入口內部，然後再以電箱、裸露電線逐一接至各家戶，此種形式與作法不但有礙觀瞻、且也容易產生電線走火而引起土樓火災。

未來之改善，建議能夠將電力系統朝地下來建置，並設置管道間來保護電線並連結至各家戶，同時也要考量電力設施容量是否足夠應付傳統節慶時所需之大量電力。管道間之設置位置建議選在土樓外部抬高地坪處，主管道可沿著土樓外圍設置，次要管道再由外圍主要管道以幅射狀方式引入各家戶。

b. 給排水設施

詔安客家土樓雖有豐富地下水、泉水，但其品質是否符合安全、衛生標準仍有相當程度疑慮，再加上飲用水、生活用水混雜，對於民眾用水安全也造成威脅。為解決用水問題，本研究建議無論使用山泉水、井水時都需經過處理，同時井水部份應做適當安全保護，然後建議於土樓內部空地或外部空

地適當位置設置容量可供整個土樓居民使用之水塔，水塔形式、材料需與土樓諧和；而水管部份也建議設置於地下之管道間中，主管道可沿著土樓內圍排水溝上方建置於抬高地坪中，次要管道則同樣以幅射狀方式連接到各家戶。

排水部份，目前生活雜排水之排放尚無太大問題，而廁所所排放之污水應有化糞池處理後，再設置專用排水溝排放出去，避免與生活雜排水混雜在一起，而影響生活雜排水之再使用性(如清潔戶外地坪、滅火、供牲畜引用..)。

c.通訊或視訊設施

詔安傳統土樓目前對於通訊或視訊設施之需求主要為衛星電視接收器、與網路系統，但因各家戶需求不同，僅能就單一戶別做處理，其中衛星電視接收器設置位置不宜直接架設在屋頂上，建議於空地上獨立設置供裝設衛星電視接收器之框架，或配合水塔施作，且形式、作法也要考慮視覺上是否會衝擊到整個景觀。至於網路系統部份，則建議配合地下化之電力系統共用其管道，然後再視個別家戶需求引入各家戶。

三、心得

雲林縣詔安客家先人多數來自於福建省詔安縣幾個鄉鎮，雖然西螺、崙背、二崙等處之地理環境、人文社會與福建省詔安客原鄉並不相同，使得雲林縣詔安客家傳統建築與福建省詔安客家傳統土樓有顯著差異，但語言、血緣、信仰、飲食、風俗習慣仍有許多相似之處，而這些現象從此次考察也可得到驗證。

四、建議事項

由於雲林縣詔安客家與福建省詔安縣客家系出同源，對於傳統建築順應現代化生活所需而採取之改變方式應該也會因生活習慣、風俗而有類似之處理方式，而從考察福建省詔安縣傳統客家土樓結果中所歸納之優點，建議可提供相關單位或雲林縣詔安客家民眾在傳統建築改造時之參考；而詔安縣傳統客家土樓因應現代生活方式而造成土樓之損壞或文化資產價值之減損等內容，建議相關單位或民眾對於雲林縣詔安客家傳統建築未來之保存應能從詔安縣傳統客家土樓錯誤作法中加以避免。

五、附錄

(一)參與人員名冊

本計畫此次出國考察人員共計二名，包括計畫主持人、兼任助理，其基本資與負責工作如**錯誤! 找不到參照來源。**1 所示。

表 1 參與人員名冊

姓名	職稱	現職	考察負責工作
王貞富 (計畫主持人	國立雲林科技大學建築與室內設計系副教授兼系主任	現勘、資料研判
陳韋傑 (兼任助理	國立雲林科技大學建築與室內設計系碩士生	資料蒐集、現勘、紀錄

(二)行程

表 2 出國考察行程

日期	鄉鎮市	行程			備註
		村、聚落名稱	土樓名	土樓類型	
上午	斗六一金門	交通			小三通
	廈門—漳浦	湖西鄉城內村	詒安城		
下午	漳浦—詔安	搭車抵達詔安賓館			
	福建省 詔安縣 官陂鎮	馬坑村廣福洋聚落	廣福樓	圓形土樓	客語區
		馬坑村礦口聚落		弧形土樓	客語區
		鳳獅村	鳳山樓	圓樓加圍屋	客語區
	下午	福建省 詔安縣 官陂鎮	大邊村	在田樓 玉田樓 水美樓	
陂龍村陂里聚落			張氏宗祠 陳蔡宗祠 迴潮廟		客語區
梅子林聚落			陳蔡宗祠 上龍庵		客語區
光亮村			藍田樓 尚敦樓	不規則土樓 方樓加圍屋	客語區
下午	福建省 詔安縣 南詔鎮	文化古街	城隍廟 武廟 父子進士坊		閩南語區
		館中路	沈耀初紀念館		閩南語區
	福建省 詔安縣 霞葛鎮	庄溪村	鎮龍庵		客語區
下午	福建省 詔安縣 南詔鎮	五通村	五通宮		客語區
		四都鎮後港村	李伯瑤文化博物館		閩南語區
	福建省	文化古街	文昌宮、 神農廟、 沈氏家廟		閩南語區
	福建省	煥塘村埧里聚落	步高樓	三堂式宗祠	客語區

日期	鄉鎮市	行程			備註		
		村、聚落名稱	土樓名	土樓類型			
	詔安縣 秀篆鎮	煥塘村楊梅堂聚 落		馬蹄形土樓 內包多棟個 別民居	客語區		
		崛龍村崛龍、玉 龍聚落		弧形土樓	客語區		
	下午	福建省 詔安縣 秀篆鎮	頂安村安尾聚落	拱北樓	中央方樓加多 圍半月樓	客語區	
			頂安村	頂福宮		客語區	
			陳龍村	龍潭樓 光裕樓	橢圓土樓 圓形土樓	客語區	
	下午	福建省 詔安縣 太平鎮	白葉村和陽聚落	和陽樓	不規則樓 圓樓	客語區	
			河邊村	大樓 老樓 種玉樓	圓樓 多圍圓樓 不完整方樓	客語區	
	下午	福建省 詔安縣 紅星鄉	進水村進水聚落	進水樓	多圍圓形土 樓	客語區	
			進水村樟老許聚 落		圓樓	客語區	
			朱厝村	豫章樓	圓樓	閩南語區	
	7/17 (日)	上午	福建省 詔安縣 霞葛鎮	庄溪村溪邊聚落	朝陽樓	多圍圓樓 半月樓	客語區
				天橋村天堂聚落		多圍半月樓 圓樓 弧形土樓	客語區
嗣下村嗣昌樓聚 落				嗣昌樓	圓樓	客語區	
下午		福建省 詔安縣 南詔鎮	文化古街	鄭氏宗祠 (鄭成功 紀念館)		閩南語區	
			詔安—廈門	搭車抵達五通碼頭			
下午		廈門—斗六	搭船			小三通	

(三)考察照片

	
<p>照片 1 廣福樓外電引入方式</p>	<p>照片 2 水美樓外電引入方式</p>
	
<p>照片 3 龍潭樓外電引入方式</p>	<p>照片 4 光裕樓外電引入方式</p>
	
<p>照片 5 廣福樓內部電力分配方式</p>	<p>照片 6 水美樓外部電力分配方式</p>
	
<p>照片 7 龍潭樓內部電力分配方式</p>	<p>照片 8 光裕樓內部電力分配方式</p>



照片 9 廣福樓內部電線裸露情形



照片 10 水美樓內部電線裸露情形



照片 11 龍潭樓內部電線裸露情形



照片 12 光裕樓內部電線裸露情形



照片 13 朝陽樓內部水井



照片 14 鳳山樓內部水井



照片 15 和陽樓內部水井封閉及水管



照片 16 在田樓內部水井及水管

	
<p>照片 17 朝陽樓內部排水溝與自來水管</p>	<p>照片 18 在田樓外部排水溝與自來水管</p>
	
<p>照片 19 和陽樓排水溝與自來水水龍頭</p>	<p>照片 20 在田樓外部儲水塔</p>
	
<p>照片 21 廣福樓外部增建物上方衛星電視接收器</p>	<p>照片 22 龍潭樓內部屋頂上方衛星電視接收器</p>
	
<p>照片 23 光裕樓外部增建物上方衛星電視接收器</p>	<p>照片 24 光裕樓內部網路系統</p>



照片 25 廣福樓外部增建儲
藏空間



照片 26 廣福樓內部增建廁
所空間



照片 27 在田樓內部增建二
樓空間



照片 28 鳳山樓內部增建二
樓空間



照片 29 鳳山樓外牆增設開
口部



照片 30 在田樓外部增設開
口部及廁所